

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 48

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

48

82. Jahrgang Donnerstag, 26. November 1964

Revue Polytechnique Suisse  
Wochenschrift

Gegr. 1883 von A. Waldner  
Herausgegeben von  
W. Jegher und A. Ostertag

Organ des SIA und der GEP

## Fenster



## Kiefer Zürich

## LERCH AUFZÜGE

Zürich 1 Oetenbachgasse 5  
Telephon (051) 23 30 00

mit Hand-, elektrischem  
und hydraulischem Antrieb

Patentanwälte  
**E. Blum & Co., Zürich 8**

Gegründet 1878 Telephon (051) 47 54 54  
«Wartegg», Mühlebachstr./Kirchenweg 5

Anmeldung  
von Erfindungen  
Fabrik-  
und Handelsmarken  
Gutachten,  
Prozessberatung

Steinzeug +  
Kunststoff  
**Embrach**

Steinzeugfabrik Embrach AG  
Embrach-Zch. Tel. (051) 96 23 21

### Inhalt

Hugh Latimer Dryden. Von J. Ackeret . . . . .	851
Wehrschütz des Rheinkraftwerkes Säkkingen. Von E. Amstutz . . . . .	835*
Stahlbeton-Federgelenke an Stahlbeton-Brücken. Von E. F. Stettler . . . . .	839
Längslüftung von Autotunneln mit Strahlventilatoren. Von E. Rohne . . . . .	840*
Fertigbau-System «Tersons». Von Santic S. A. . . . .	844*
Französische Vorfabrikations-Systeme für den Hochbau. Von J. Schilling . . . . .	845
Vorfabrizierte MG-Wohnblöcke in Meyrin-Genève. Von J. Duret und I.-M. Yokoyama . . . . .	846*
Krupp-Fertighaus . . . . .	847*
Vorfabrizierte Stahlbetonplatten für den Hochbau in Russland . . . . .	849*

### Mitteilungen

Umwälzende Entwicklung der holländischen Gasindustrie . . . . .	849
Zwangsdurchlaufkessel. Vereinigte Drahtwerke AG, Biel. Ausbau des Rhein-Main-Donau-Kanals. Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft . . . . .	850

### Buchbesprechungen

Foundation Engineering. Von G. A. Leonards . . . . .	850
Neuerscheinungen . . . . .	851

### Wettbewerbe

Typenkirchen in Missionsländern . . . . .	851
---	-----

### Nekrolog

Georg Thoma. Sophie Renner . . . . .	852
--------------------------------------	-----

### Mitteilungen aus dem S. I. A.

Z. I. A. . . . .	852
------------------	-----

### Ankündigungen

Ausstellung «Fritz Kühn: Formen in Stahl». Regionalplanungsgruppe Nordostschweiz. Experten-Missionen der UNESCO. Experten-Missionen der UNO. Dokumentation für Chemie-Ingenieure. Europäische Föderation für Chemie-Ingenieurwesen. Vortragskalender . . . . .	852
--	-----

### Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12  
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich  
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach  
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027



### Kleinautomaten

vielseitig verwendbar  
als  
Leitungsschutzschalter  
Typ JL  
oder  
Motorschutzschalter  
Typ JM  
1-3polig bis 40 A 500 V  
als Sicherung und Schalter  
mit magnetischer Schnell-  
und thermisch verzögerter  
Auslösung

Sie können mit abtrenn-  
barem oder mitschalten-  
dem Nulleiter, Hilfskontakt,  
rückstellbarem Signalkon-  
takt, Minimalspannungs-  
oder Fernauslösung aus-  
gerüstet werden

**CMC**

**Carl Maier & Cie  
Schaffhausen  
Tel. 053 / 56131**

# neu Barra Frost C

Frostschutzmittel bis  
-8 °C für Eisenbeton  
 Beton  
 Mörtel

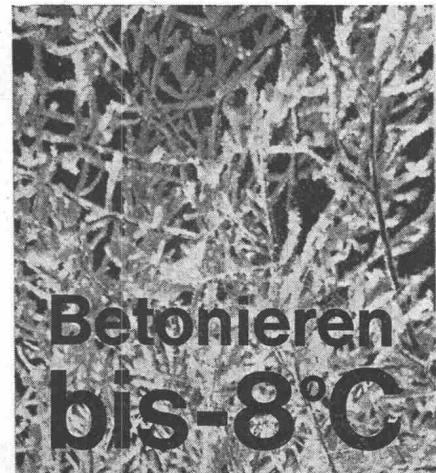
Barra Frost C ist ein Frostschutzmittel in Pulverform. Dieses für die kalte Jahreszeit unentbehrliche Zusatzmittel eignet sich gleich gut für Eisenbeton, nichtarmierten Beton und Mörtel.

## Dosierung:

**nur 1%**

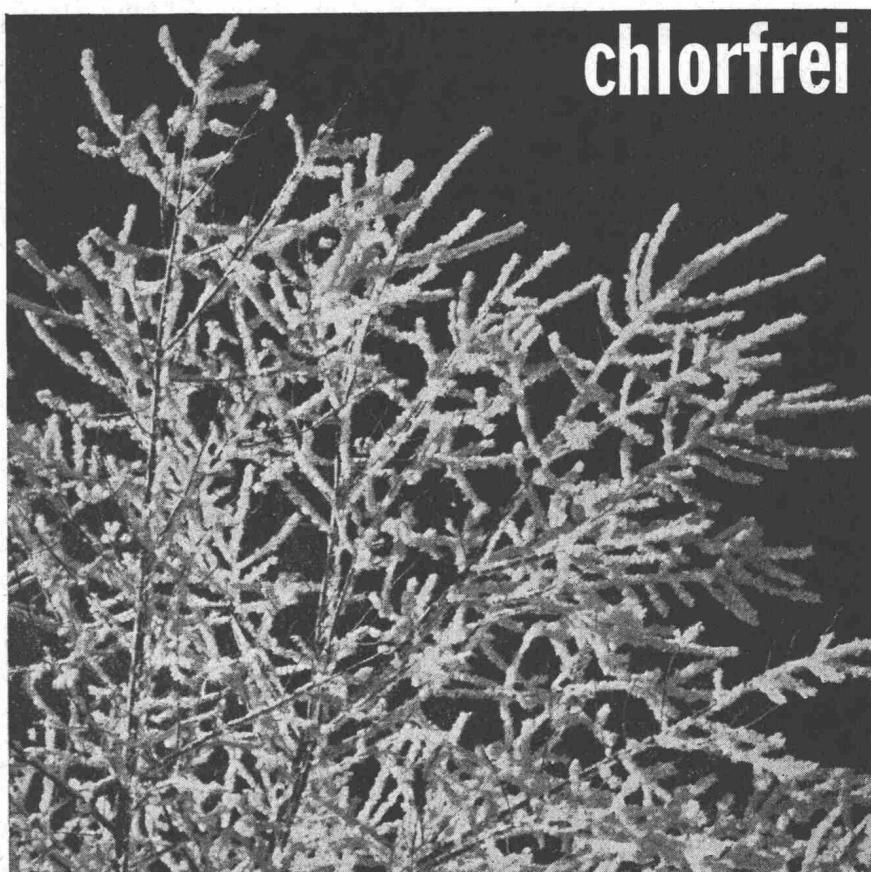
des  
Zementgewichtes

Barra Frost C wird dem Zement im Verhältnis 1:100 beigemischt. 1/2 kg reicht für einen ganzen Sack Zement.



### Qualität

- Barra Frost C ist **chlorfrei**
- ermöglicht das Arbeiten bis -8 °C
- reduziert den Wasserbedarf
- wirkt plastifizierend
- verringert die Eislinsenbildung
- greift Eisen nicht an
- beschleunigt die Anfangserhärtung
- verhindert Durchfrierungs-  
schäden an Beton und Mörtel



**chlorfrei**

### Anwendung

Barra Frost C dem Trockengemisch Zement + Zuschlagstoffe im Aufzugskübel oder Mischer begeben. Dosierung: 1% des Zementgewichtes. Anmachwasser minimal bemessen. Mischdauer wie üblich 2-3 Minuten. Nur trockene oder aufgetaute Zuschlagstoffe verwenden.

### Lieferung

Kartons mit 40 Plastiksäcken à 500 g  
Papiersäcke à 25 kg  
Fässer à 200 kg



**chlorfrei**

Für hochwertigen Eisenbeton empfehlen wir weiterhin unser bisheriges und bewährtes

### **BARRA FROST**

mit Dosierung **3%**

Dieses plastifizierende Frostschutzmittel bis -7 °C erniedrigt den Gefrierpunkt, beschleunigt die Erhärtung und schützt gegen Rost.

\*\*\*\*\*

### Lagerfähigkeit



Dicht verschlossen und trocken gelagert ist Barra Frost C unbeschränkt haltbar.

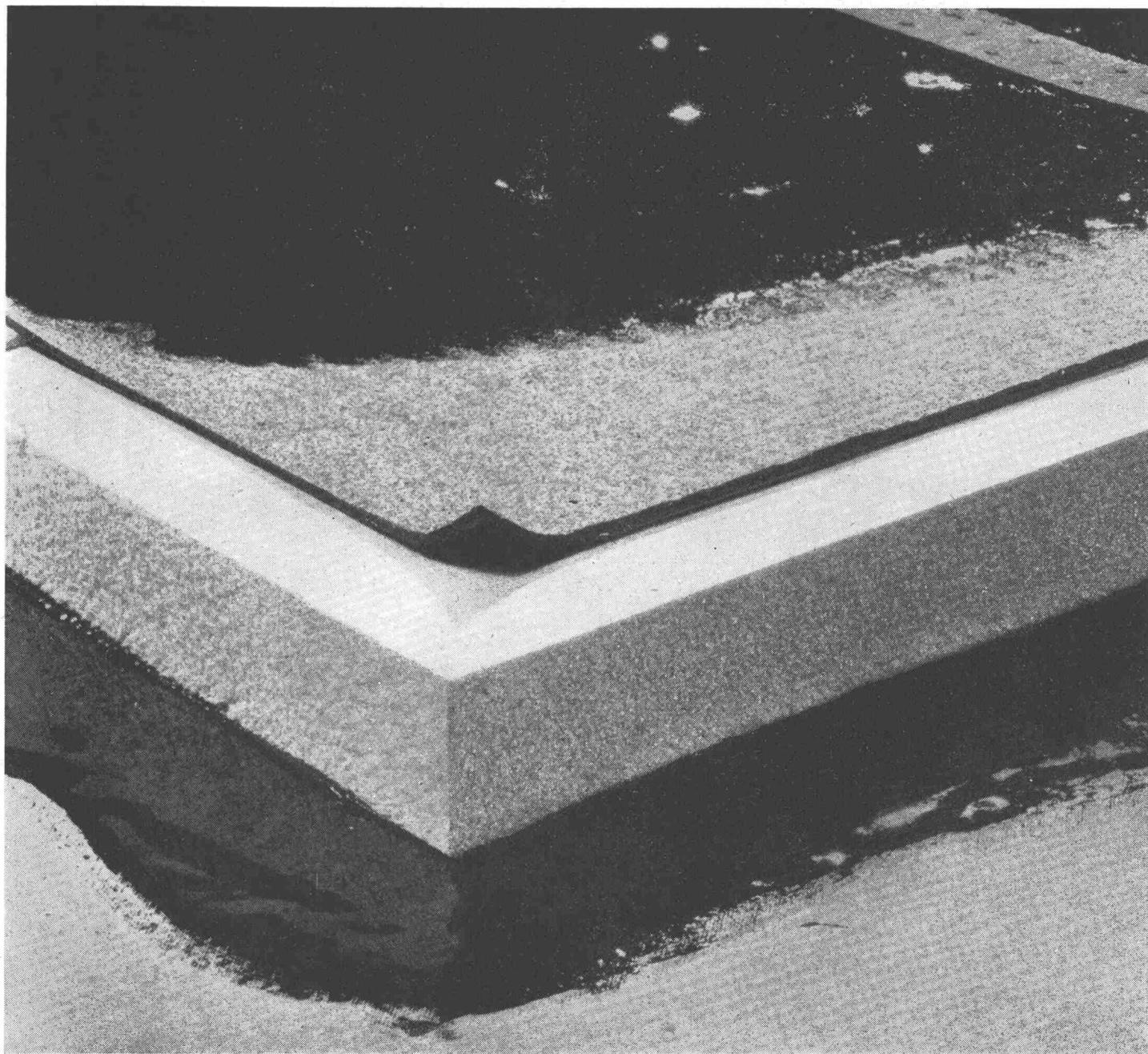
**MEYNADIER + CIE AG**



Zürich Vulkanstr. 110 051 522211

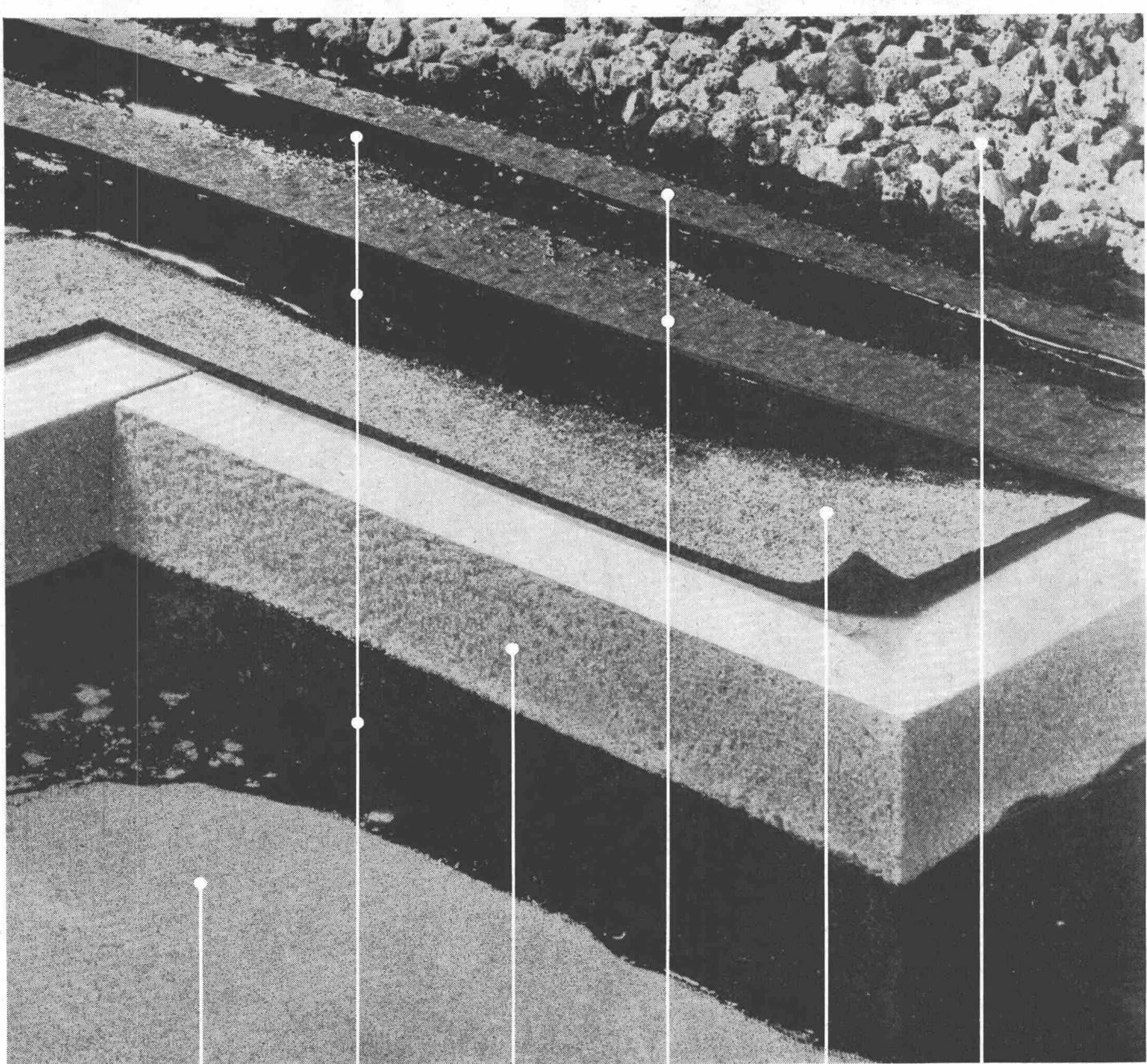
Bern Biel Chur Lausanne Locarno Luzern Sitten





## **Roofmate FR Isolierplatten sind leicht im Gewicht, ausserordentlich druckfest, nehmen kein Wasser auf**

Als Verlegeart empfehlen wir das neuartige, aber schon lang erprobte System der Dow mit unterseitig bitumierter Spezialdachpappe als erste Lage. Unter normalen Verhältnissen kann Roofmate\* FR unter Weglassung der Dampfsperre mit Heissbitumen direkt auf die Unterlage geklebt werden. Die Spezialdachpappe wird trocken auf dem Isoliermaterial ausgerollt. Beim Aufbringen der zweiten und dritten Lage Dachpappe verklebt sich die Spezialpappe automatisch mit dem Isoliermaterial. Diese Methode senkt die Arbeits- und Materialkosten erheblich, ohne dass die Qualität des Daches dadurch beeinträchtigt wird.



Dachunterlage

Bitumen

Roofmate FR

Dichtungsbelag

Dachpappe

Kies

## und lassen sich einfach, sauber und exakt verarbeiten.

**Leichtes Gewicht:** Roofmate FR wiegt nur  $40 \text{ kg/m}^3$ . Bei Verwendung von 40 mm starken Platten kann ein Arbeiter eine Fläche von  $12,5 \text{ m}^2$  ohne grosse Anstrengung allein von Hand transportieren.

**Druckfestigkeit:** Roofmate FR besitzt die hohe Druckfestigkeit von  $2,1 \text{ kg/cm}^2$  bei einer Zusammenindrückung von 5%. Dies gestattet Profilrillen bei Metalldächern gut zu überbrücken, Punktlasten zu verteilen und das Material während der Bauzeit und selbstverständlich auch nachher normal zu begehen oder zu beanspruchen.

**Keine Wasseraufnahme:** Dank gleichmässiger Zell-

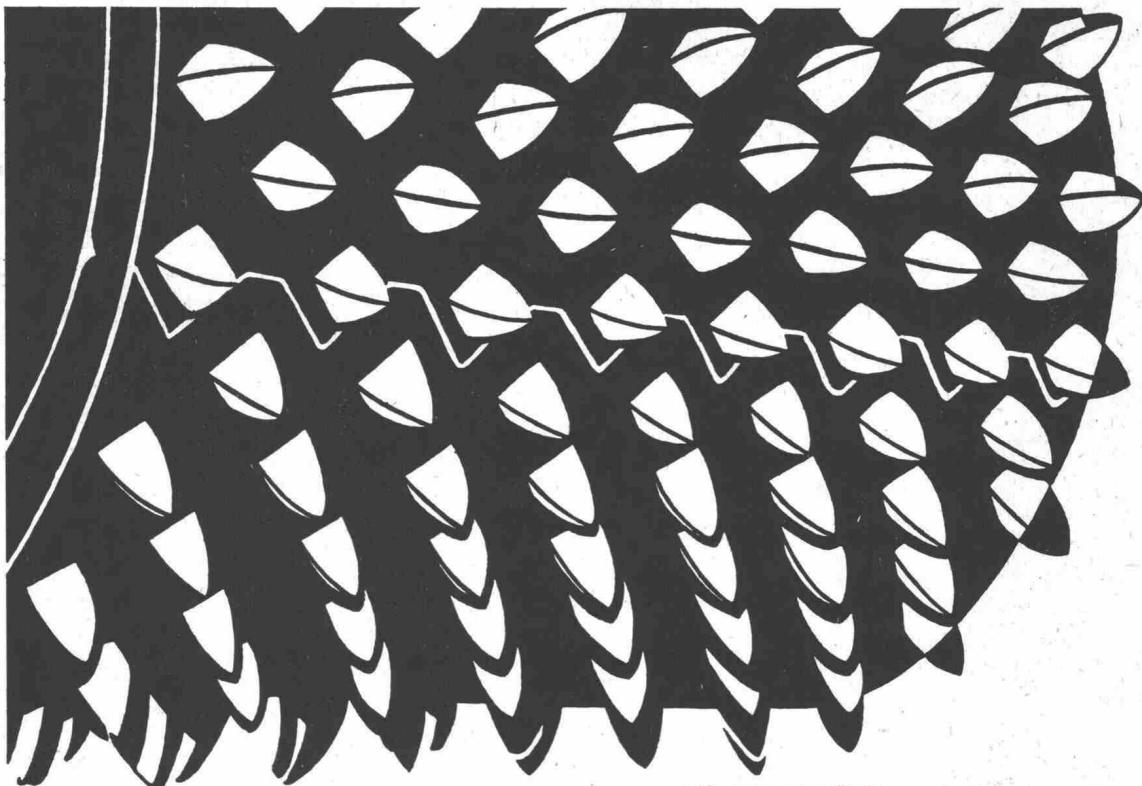
struktur und speziell verdichteter Oberfläche nimmt Roofmate FR kein Wasser auf. Eine Eigenschaft, welche Roofmate FR einen stets gleichbleibenden hohen Isolierwert verschafft und mit dafür verantwortlich ist, dass dieses Isoliermaterial zusammen mit Spezialdachpappe normalerweise ohne Dampfsperre verlegt werden kann.

**Darum** ist Roofmate FR das ideale Dachisoliermaterial für zukünftige Flachdächer. Dow Chemical International S. A., Beethovenstrasse 32, 8002 Zürich.

Verkauf in der Schweiz durch: Schneider & Co. AG, Zeughausstrasse 70, Winterthur, Telefon 052/22022.



\* Warenzeichen der Dow Chemical Company, U.S.A.



# **NI-HARD** **SPEZIALHARTGUSS**

## **hochverschleissfest**

Verlangen Sie weitere Informationen über  
Ni-Hard mit diesem Coupon.

\* Trade Mark

**Nickel – ein Qualitätsfaktor!**

**INTERNATIONAL NICKEL**  
THE INTERNATIONAL NICKEL COMPANY (MOND) LIMITED - LONDON

NI-HARD\*-Spezialhartguss eignet sich dank seiner hohen Härte und besonderen Verschleissfestigkeit als Werkstoff für Teile in Hochleistungsmühlen aller Art – und ist bei derartigen Anwendungen den üblichen Werkstoffen bei weitem überlegen. Anlagen zum Mahlen oder Fördern von Kohle, Koks, Erz, Mineralien, Sand, Schlacken und Schlamm sind nur einige der vielen Anwendungsgebiete, in denen sich Ni-Hard bewährt hat. NI-HARD-Spezialhartguss ist ein martensitisches, weisses Gusseisen, das mit Nickel und Chrom legiert ist.

An das Nickel-Informations-Büro,  
8002 Zürich, Dreikönigstr. 21

Senden Sie mir Literatur über NI-HARD

Name:

Stellung:

Firma:

Adresse:

SZ/NH2

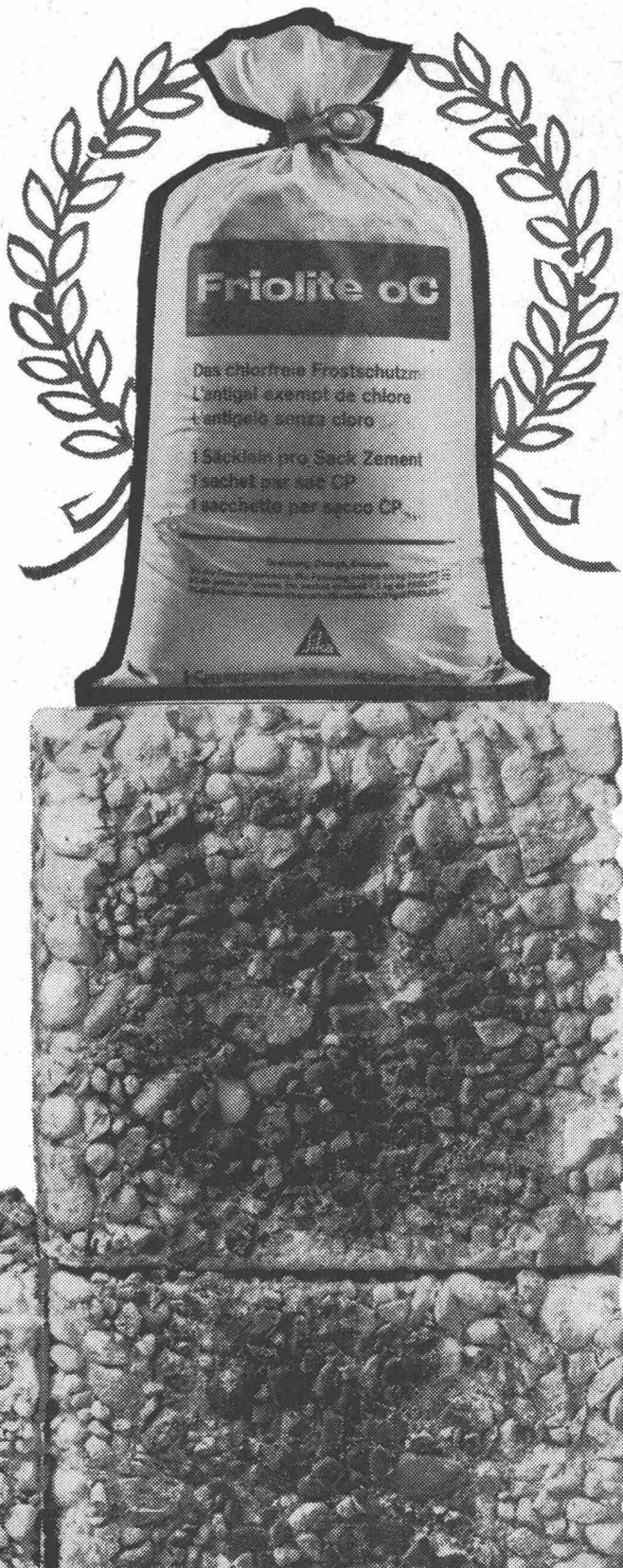
# Auch beim Frostschutz **Stufen der Qualität**

**FRIOLITE-OC** ist ein qualitativ hochstehender Betonzusatz für die kalte Jahreszeit. Seine bewährte Wirkung liegt in der Kombination von: Chlorfreiem Frostschutz, Verflüssiger und Luftporenzusatz.

FRIOLITE-OC bewährt sich vor allem bei **Betonierarbeiten bis  $-10^{\circ}\text{C}$**  für Spannbeton und hochwertigen Eisenbeton—Greift Eisen nicht an — Dosierung 3% des Zementgewichtes — Pulverform.

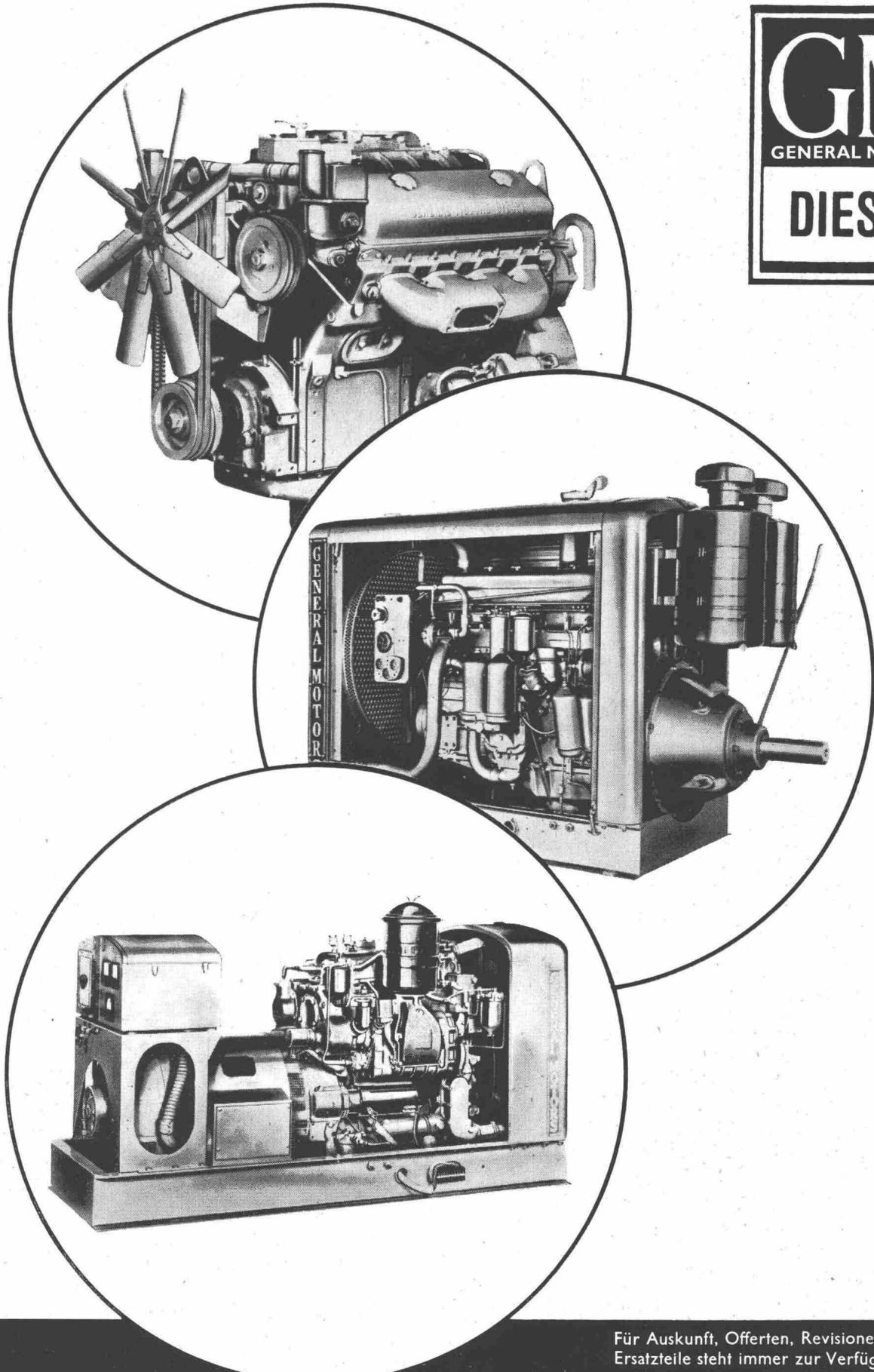
**SIKA-FROSTSCHUTZ** Chlorfreier Frostschutz für Eisenbeton, nichtarmierten Beton und Mörtel. — Wirtschaftlich — Dosierung 1% des Zementgewichtes — **Betonieren bis  $-7^{\circ}\text{C}$  möglich** — Pulverform.

**ANTIFROSTO**  
Chlorhaltiger Frostschutz für Mörtel und **nichtarmierten** Beton. Dosierung je nach Kältegraden.



Ihr Baumaterialhändler besorgt Ihnen gerne den nötigen Vorrat.

**Kaspar Winkler+Co.**



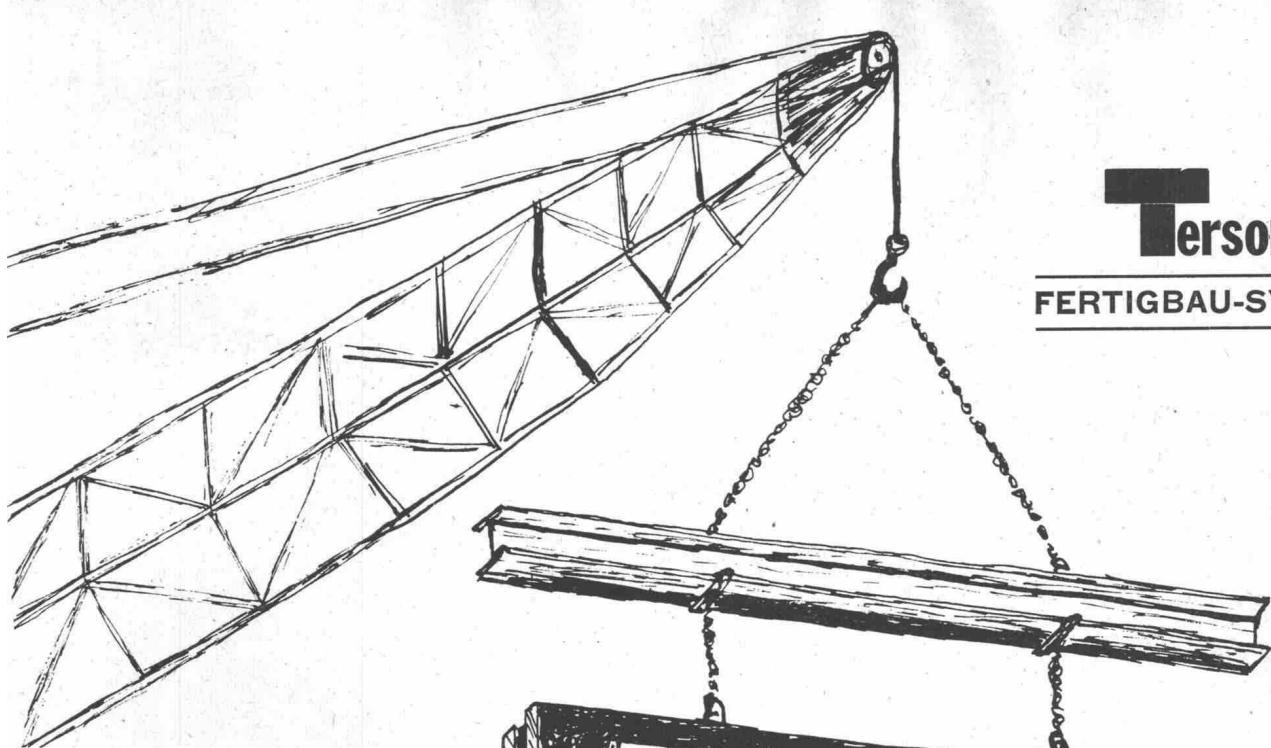
23

Für Auskunft, Offeren, Revisionen und  
Ersatzteile steht immer zur Verfügung:

**GENERAL MOTORS SUISSE S.A. BIEL**

DIESEL-ABTEILUNG

TEL. (032) 2 61 61



**mersons**

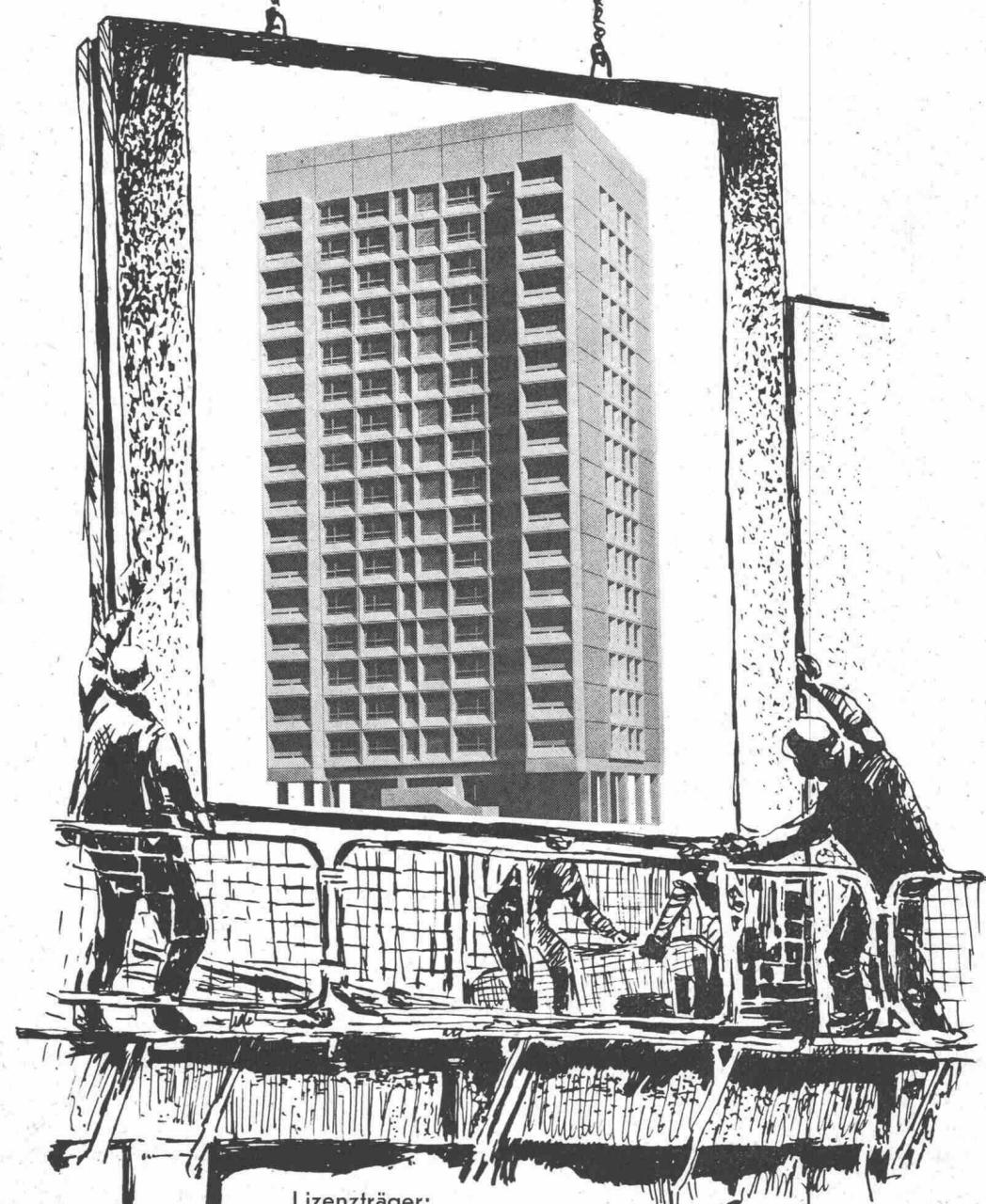
**FERTIGBAU-SYSTEM**

- Vollindustrialisiertes Bauen mit Beton-Grosstafel-Elementen und Bau-Einheiten
- Anwendbar für alle Bauten
- Schnellere Element-Produktion
- Rationeller Einsatz modernster mobiler Fertigungsanlagen und Maschinen
- Einsparung von Arbeitskräften
- Keine Transportprobleme
- Rapide Errichtungszeiten
- Einwandfreie Bauausführung
- Garantierte Fertigungstermine
- Geringere Gestehungskosten

Fortschrittliches Bauen heisst

**mersons**

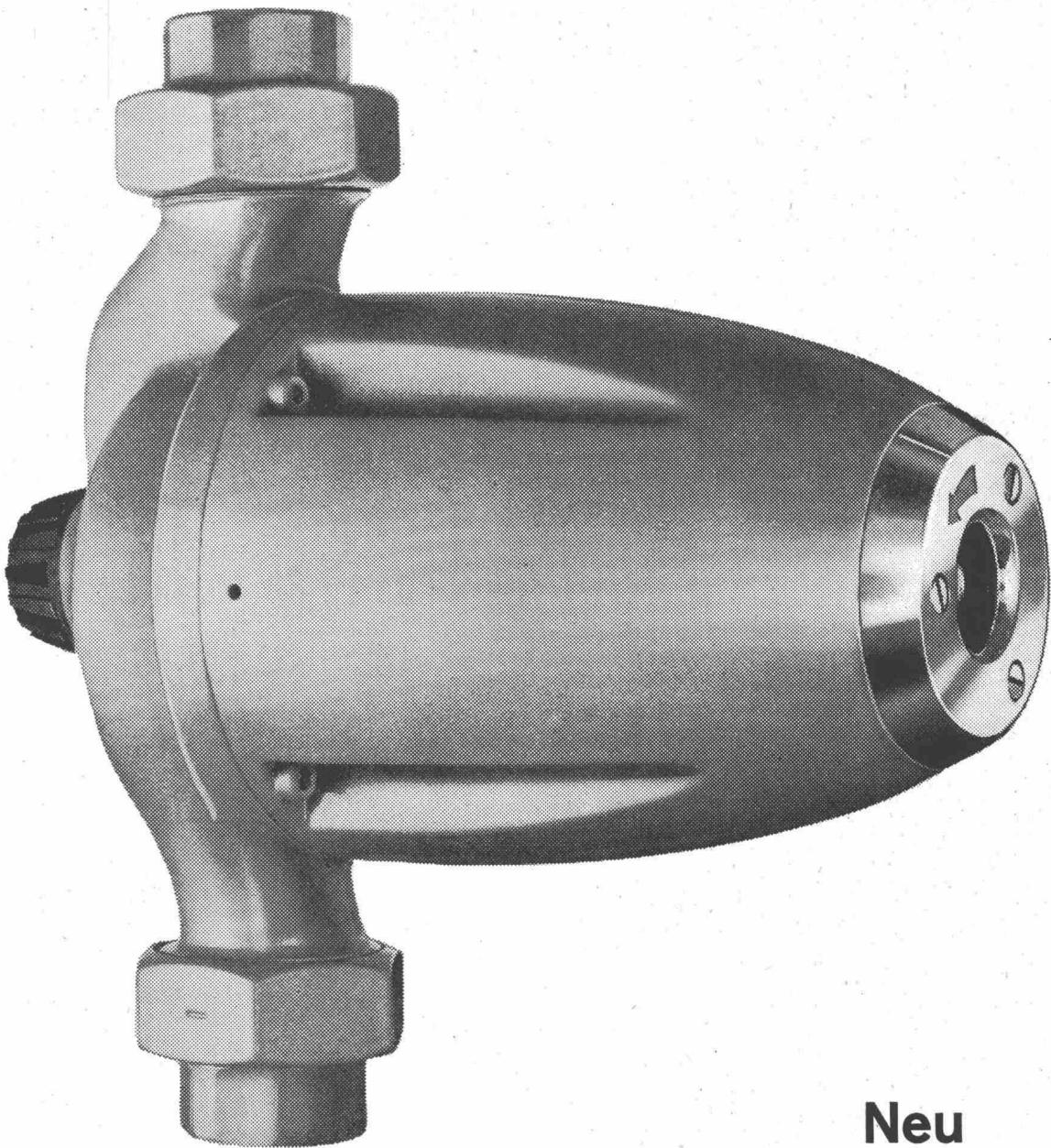
System verwenden



Lizenzträger:

**«SANTEC» S.A.**

LAUSANNE-PRILLY  
23, RUE DE COSSONAY  
TÉLÉPHONE (021) 25 26 84



**Neu**

# **perfecta - vario**

Wenn Sie die neue Umwälzpumpe Perfecta-Vario auf Lager haben, kommen Sie mit einem einzigen Modell für Heizungsanlagen von 10000 bis 50000 W.E. aus. Sie drehen ganz einfach an einem Knopf und stellen so die passende Pumpenleistung ein. Und noch etwas, die bisher möglichen Geräusche bei zu grosser Pumpenleistung können durch drehen am Regulierknopf zum Verschwinden gebracht werden.

Nützen auch Sie diese Neuerung und verlangen Sie die Perfecta-Vario.

**K. RÜTSCHI A.G., PUMPENBAU, BRUGG**

**TELEPHON (056) 4 04 55**

# VÖEST

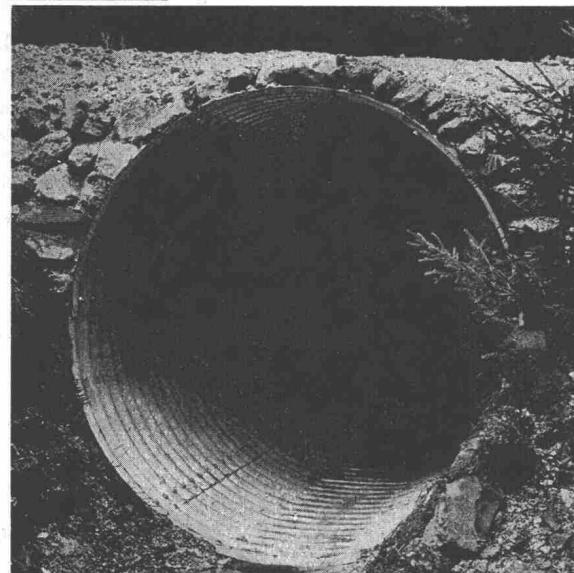
# Stahlrohrdurchlässe

## im Strassen-, Brücken- und Wasserbau



Ein Produkt der

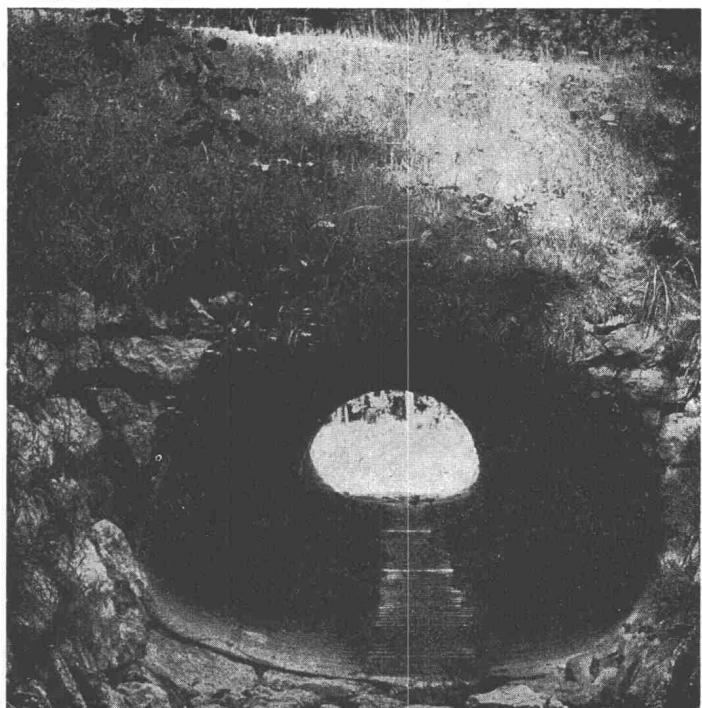
Vereinigte Österreichische Eisen- und  
Stahlwerke Aktiengesellschaft.  
Linz/Donau



Generalvertretung für  
die Schweiz:

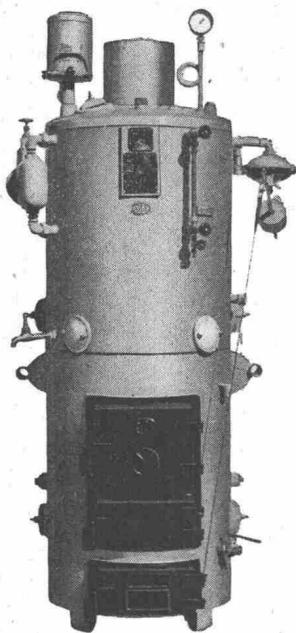
**VÖEST AG.**

Tellstr. 31, 8004 Zürich 4  
Postfach 877, 8021 Zürich 1  
Tel. (051) 27 03 57 / 59



**Schnelles  
und  
wirtschaftliches  
Bauen von  
Kanälen  
Bunkerunterkünften  
Wasserführungen  
Bahnunterführungen  
Güterwegunterführungen  
Fussgänger- u. Fahrzeugdurchlässen  
Schutzrohren für Förderbänder  
Brücken Klasse I (nach Ö-Norm B4002  
entsprechend DIN 1072, Kl. 30-60)**

# Auch im Winter bauen!



## Osby-Baukessel für

- Aufwärmen von Sand und Kies
- Silobeheizung
- Warmwasserzuleitung an Betonmaschinen
- Zementtrocknung
- Auftauen von Leitungen, Stollen
- Heizen von Werkhallen und Baracken
- Speisung von Duschen

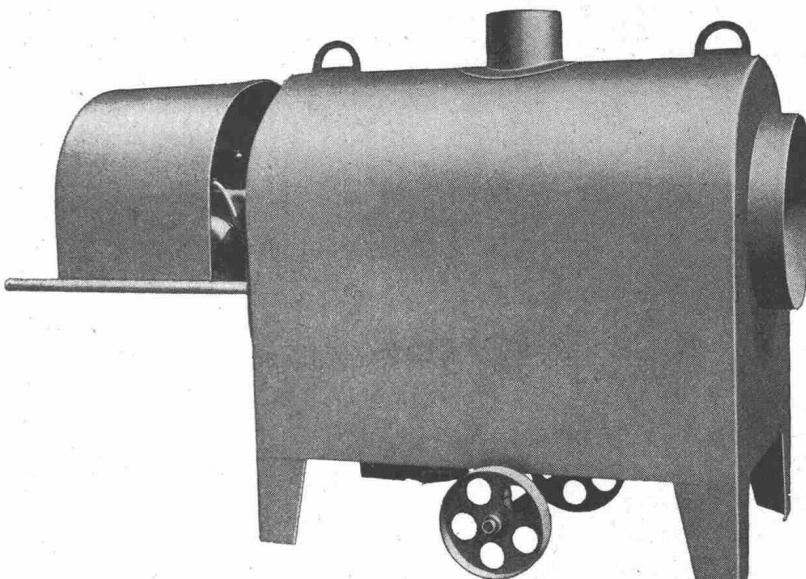
## Kesseltypen

mit und ohne Armaturenverschalung,  
für festen und flüssigen Brennstoff,  
für Leistungsbereich 40 000 bis 500 000 WE/h

Osby-Kessel sind seit vielen Jahren auf Klein- und Grossbaustellen, im Flachland und im Gebirge im Einsatz. Sie sind beliebt, weil sie zuverlässig, einfach zu plazieren und leicht zu bedienen sind. Eine kurze Instruktion Ihres Personals genügt.

## Osbytherm- Warmluft- apparat

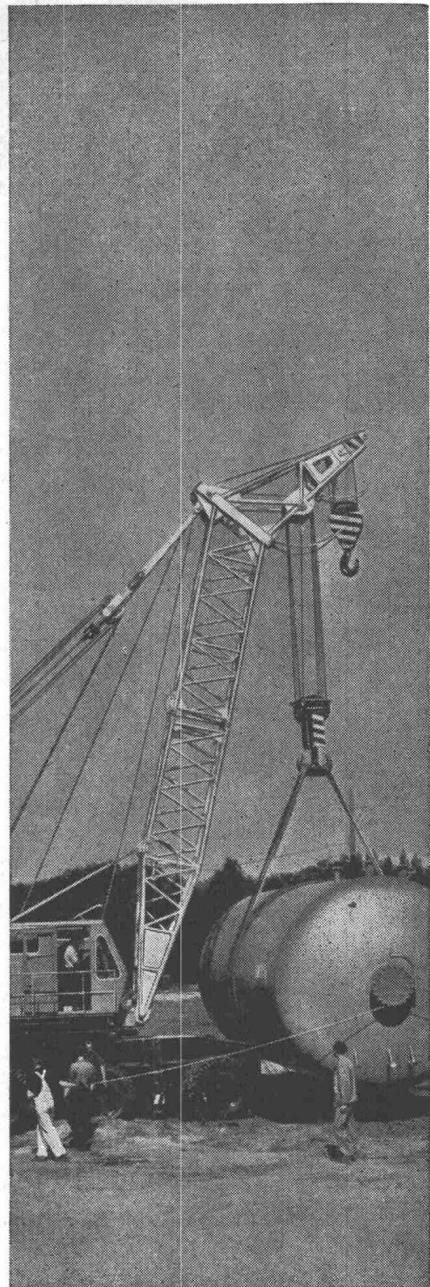
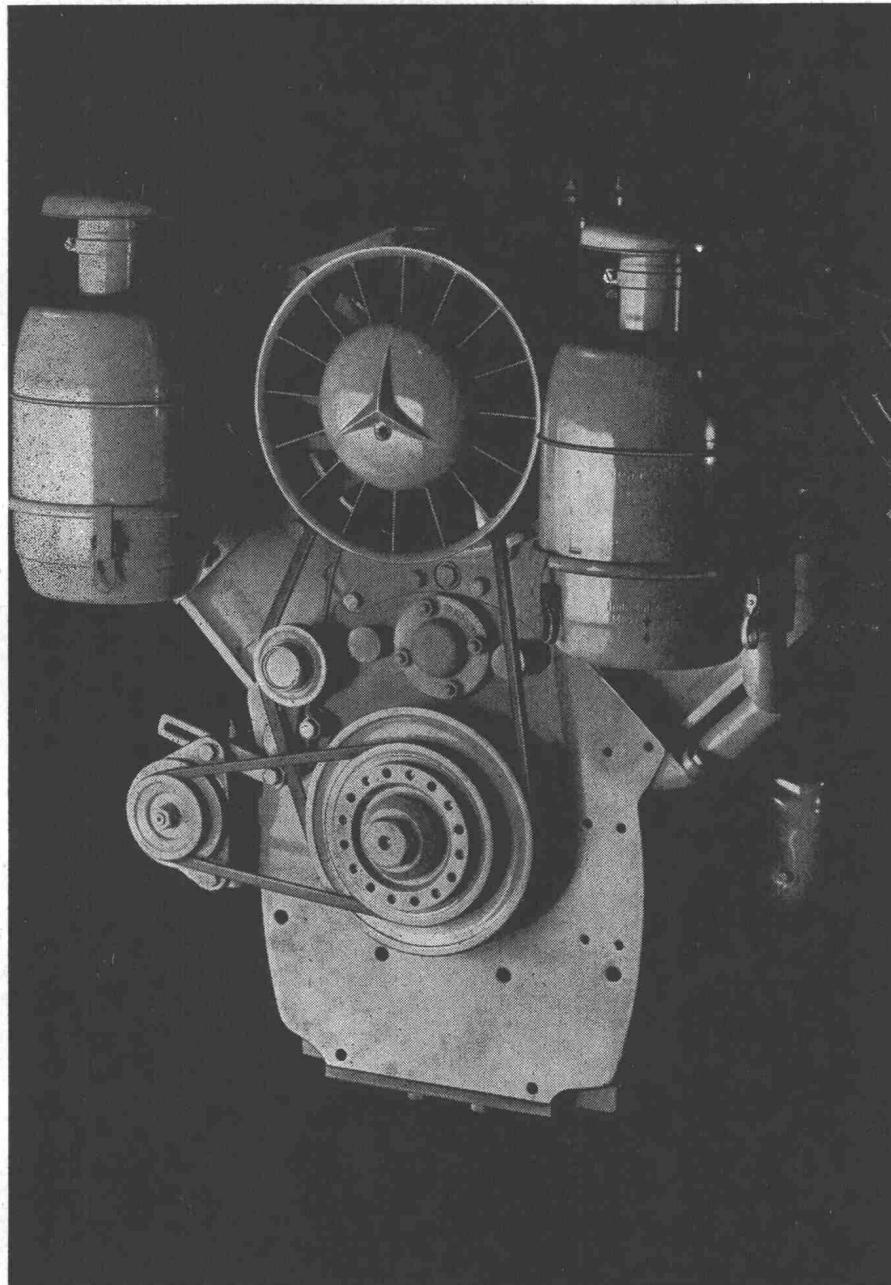
- mit Schweizer Ölbrenner, vollautomatisch, wartungsfrei
- Leistung 100 000 WE/h
- auf Fahrgestell montiert
- trocknet Neubauten
- taut Sand, Kies, eingefrorene Leitungen auf
- heizt Werkhallen usw.
- Anschluss an Kleintank oder Ölfass



Beratung unverbindlich durch

**Osby-Niederdruckkessel der Rolba AG  
im Loo, 8910 Affoltern a. A.**

Telefon (051) 99 52 22



## Hauptsache Wirtschaftlichkeit

**Ein Mercedes-Benz Diesel\* aus der Doppelbaureihe. Doppelbaureihe heißt: Motoren nach dem Baukastenprinzip mit 2, 3, 4, 6 oder 8 Zylindern. Mit 20 bis 160 PS. Mit Luft- oder Wasserkühlung – je nach Verwendungszweck.**

Mercedes-Benz Doppelbaureihe heißt aber auch: Wirtschaftlichkeit. Die überwiegende Zahl der Bauelemente ist innerhalb der Baureihe gleich. Das bedeutet: vereinfachte Ersatzteilhaltung. Das war der Hauptgrund für den Einbau in den Kran.



Mercedes-Benz Motoren  
Ihre beste Kraft

\* Informieren Sie sich doch einmal über das Mercedes-Benz Motorenprogramm von 20–675 PS. Schreiben Sie an die Generalvertretung Ihres Landes oder an die Daimler-Benz AG, Stuttgart-Untertürkheim, Verkauf Motoren/Export.

FOTOKOPIE  
**BUMA SA.**  
BUROMASCHINEN

Develop Buch-Combi  
ab Fr. 450.–  
für Fotokopien  
aus Büchern.  
Bitte  
verlangen Sie Offerten!

Develop-Durchlauf-Combi  
ab Fr. 450.–  
für Fotokopien  
von Einzelblättern.

**A** FOTOKOPIE

Fotokopieren...  
... spart Zeit und Arbeitskraft!

D&M

Service-Stellen: 8050 Zürich, Wallisellenstr. 301, 051 41 82 22/23 • Basel 061 39 18 40  
• Bern 031 44 38 22 • Luzern 041 28 600 • St. Gallen 071 24 74 33 • Lausanne 021  
• 22 95 86 • Genève-Meyrin 022 41 10 10/31 16 16 • Lugano (A. Ferrari) 091 22 203 •



**ROMIKA** - «Komet» - Gummistiefel bieten mehr als nur Näseschutz

ROMIKA-«Komet»-Stiefel sind aus einem Guss hergestellt und damit völlig frei von empfindlichen Nahtkanten. Damit wird der ROMIKA-Stiefel noch haltbarer. Die im Schaft eingearbeitete Schwammgummischicht bewirkt bei kalter wie bei warmer Witterung den notwendigen Wärmeausgleich. Dank der Schwammgummisolierung lässt sich der ROMIKA-«Komet»-Stiefel leicht auswaschen und reinigen und trocknet rasch wieder. Dem Schwammgummi ist ein Antifusspilzpräparat beigegeben, welches das Festsetzen und Vermehren des Fusspilzes im Stiefel verhindert. Der neue Aufbau des ROMIKA-Stiefels ist bestechend; seine Wirkung wird von jedem Träger ausnahmslos bestätigt.



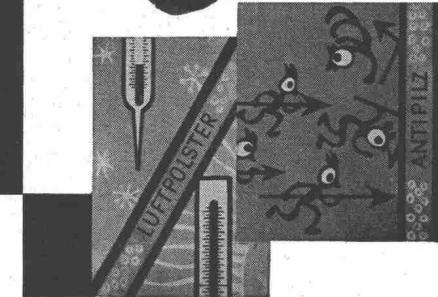
# Angst & Pfister A/G.

Zürich  
Genève

Stampfenbachstrasse 144  
52, rue des Bains

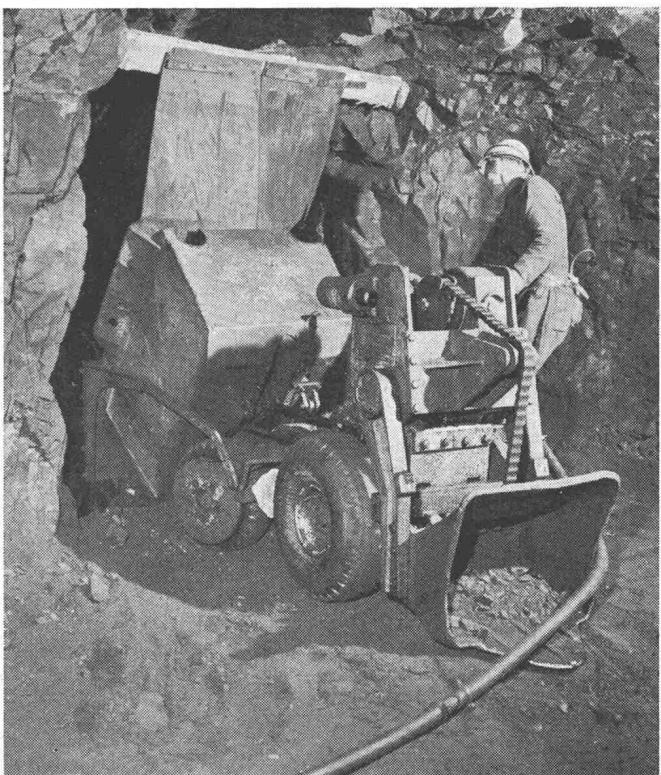
Telephon (051) 26 97 01  
Téléphone (022) 24 73 62

Millionen von Luftblaschen der eingebauten Schaumpolster wirken isolierend gegen Kälte und Wärme. Ein Antifusspilzpräparat verhindert das Festsetzen von Fusspilzen.



**Atlas Copco**

# Ein einziger Mann lädt, transportiert und kippt



## Jetzt nur noch ein Mann

wo früher für die gleiche Arbeit mindestens drei Mann erforderlich waren, abgesehen vom mühseligen Geleise-Verlegen. Grosse Beweglichkeit macht diese luftbereifte Lademaschine für gleislose Einsätze aller Art in Gruben und im Tunnelbau geeignet – besonders dort, wo der Räumbereich schienengebundener Lademaschinen nicht ausreicht. In folgenden Anwendungsgebieten bewies der Kipplader T 2 GH ATLAS COPCO bei härtestem Einsatz seine Überlegenheit: Abbau in Erzgruben, Herstellung von Untertag-Räumen, Auffahren von Querschlägen usw.

Verlangen Sie unsere Prospekte!

**NOTZ**

Notz & Co. AG, Biel  
Abt. Atlas Copco  
Tel. 032/2 55 22

AM-10

# Haben Sie Förderbandprobleme!

## Unser Verkaufsprogramm:

- LIMBERROLLER, die flexible Transportbandrolle aus Neopren
- Trag- und Rücklaufrollen aus Stahl
- Spann- und Antriebstrommeln
- Trommel- und Getriebemotoren
- Getriebe und Kupplungen
- Gummitransportgurten

## Unsere Kundendienste:

- Beratung durch unsere Fachtechniker
- Projektierung von kompletten Förderbandanlagen
- a) zum Eigenbau durch Sie selbst
- b) zur Ausführung durch Ihren Anlagenbauer
- Montagebeihilfe durch unsere Fachtechniker



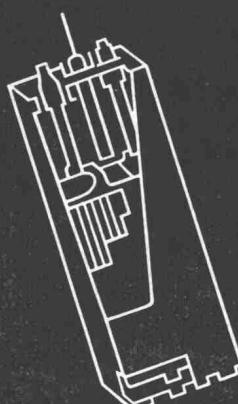
Verlangen Sie den unverbindlichen  
Besuch eines unserer Fachtechniker

**Tel. (061) 43 55 55**

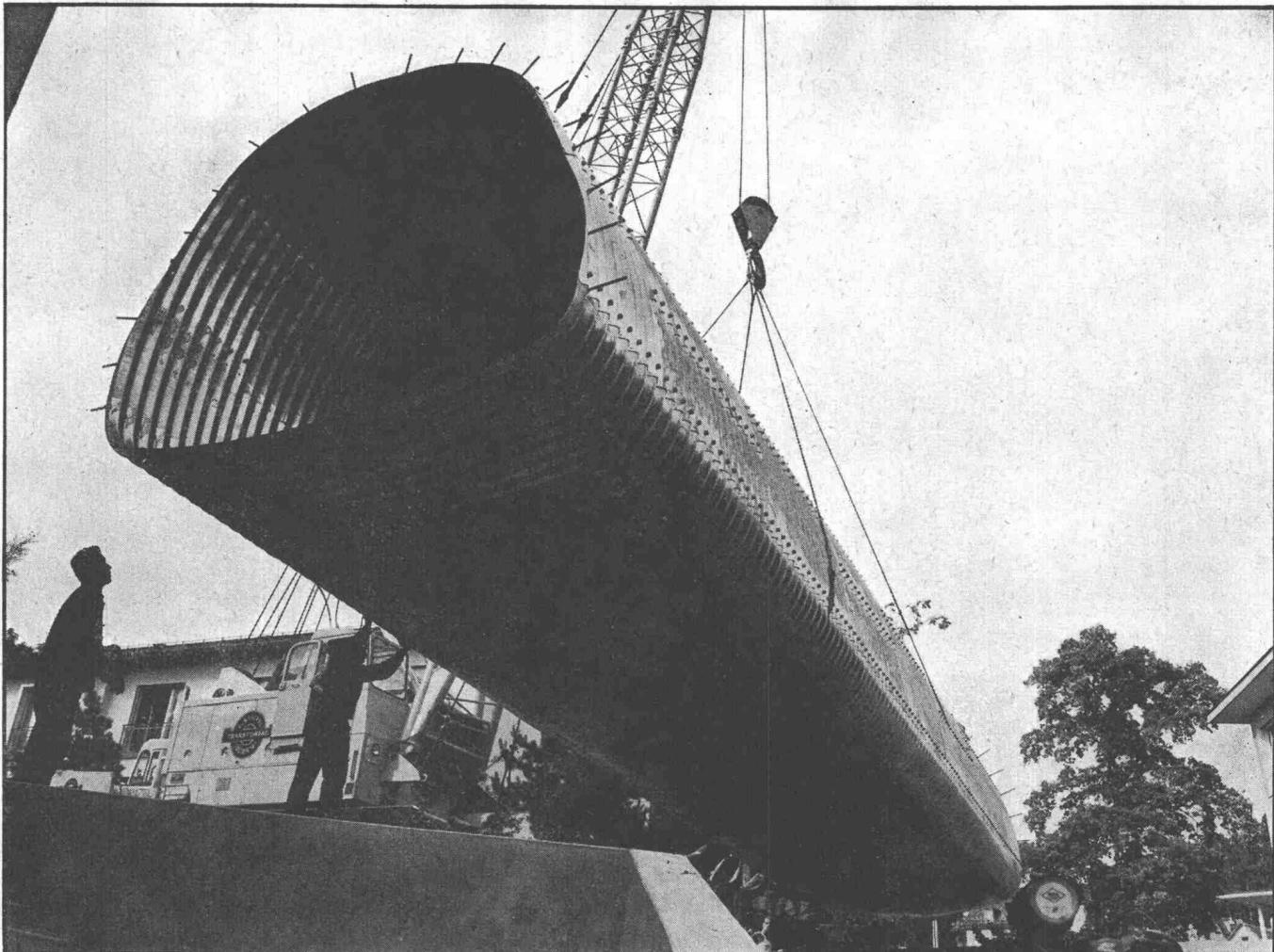


# OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrchenplatten-Batterie  
in der Telefonzentrale



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50  
Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen



Personen-Unterführung Mühlebachstrasse, Zürich 8: Das direkt neben der Baugrube montierte Rohr wird mit einem Kran in die Tiefe gehoben.



## Multiplate-Rohre sparen Zeit und Kosten

für Personen- und landwirtschaftliche Unterführungen, Durchlässe, Eindolungen, Kanalisationen, Schutzrohre, Kiesentnahmetunnels, Silos.

ARMCO – zwar schon seit über 6 Jahrzehnten in aller Welt bewährt, erweist sich dank seiner Wirtschaftlichkeit als die Zukunftsbauweise im Durchlass- und Unterführungsbau.

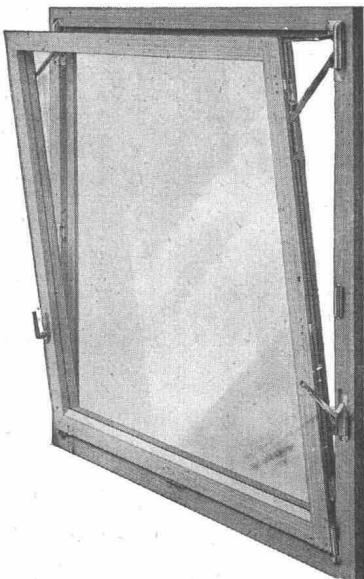
**Warum ARMCO zunehmend das Vertrauen von Ingenieuren und Bauherren findet:**

**Eigene Projektierung und Montage-Service**

- weil in kürzester Zeit und mit einem Minimum an Arbeitskräften montiert. (Sehr kurze Verkehrs-Unterbrüche)
- weil wirtschaftlich im Preis
- weil unter stärksten Belastungen erprobt
- weil nachweislich viele Jahrzehnte haltbar
- weil auch für wenig tragfähigen Baugrund geeignet
- weil Einbau zu jeder Jahreszeit und Witterung möglich

# KOENIG

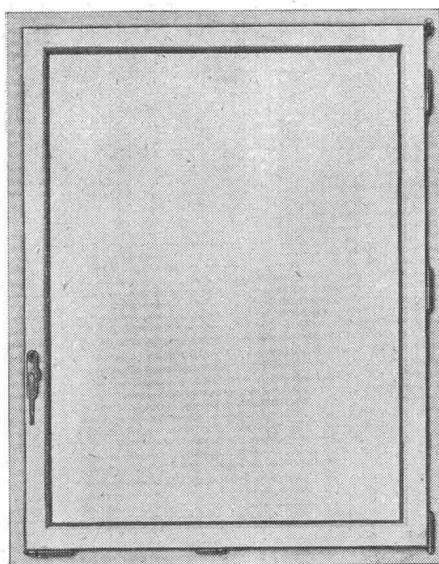
Dr. Ing. Koenig AG, Dietikon ZH, Tel. 051/88 26 61



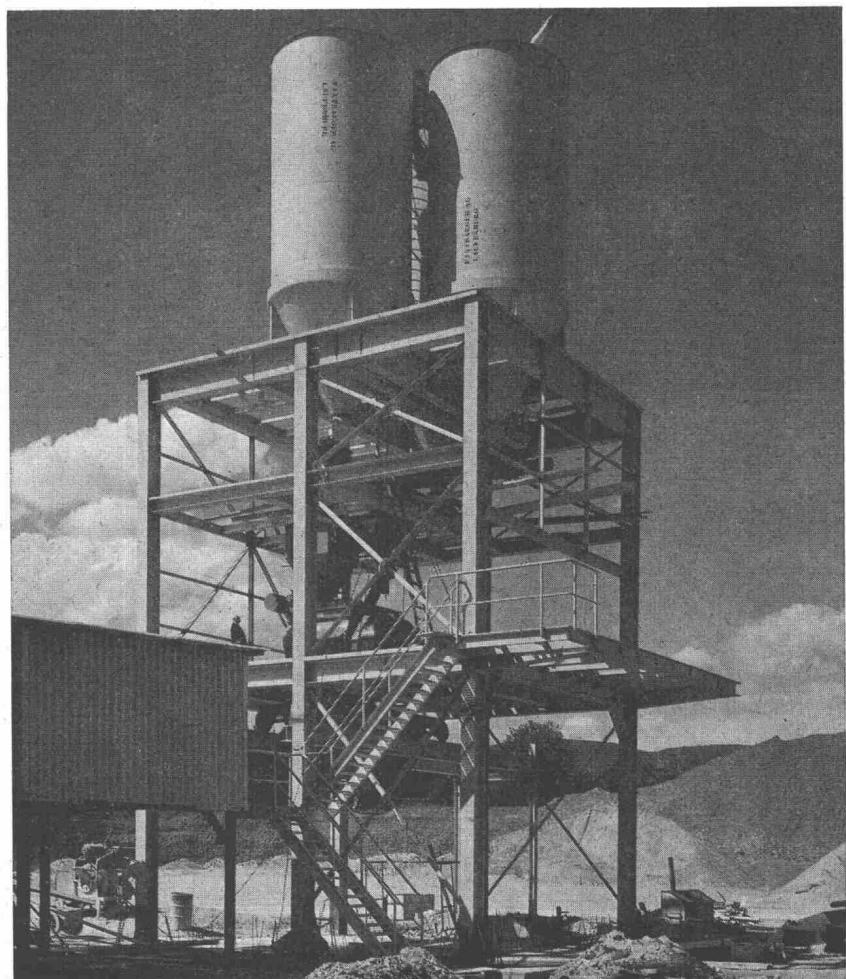
Einhandbedienung für Flügelbreiten bis 2 m.  
Der ideale verdeckte Drehkippbeschlag für wirkliche Grossflächen-Fenster.  
Die bewährte Einhandbedienung gewährleistet eine laiengerechte Bedienungsweise.  
Verdeckte Roto-Drehkippbeschläge sind Qualitätserzeugnisse, deshalb ist Roto mit Abstand der meistgekauften Drehkipp.



Fragen Sie Ihren  
Fachhändler  
**Roto-Frank AG Zürich**  
Bändlistrasse 39, 8048 Zürich  
Tel. (051) 62 46 22



Eingriffbedienung mit progressivem Anzug für Flügelgrößen bis zu max.  $1,60 \times 1,80$  m.  
Eine Weiterentwicklung des Baukastensystems im Rahmen der verdeckten Roto-Drehkippbeschläge.  
Roto-Drehkippbeschläge im Flügelüberschlag DBP. sind Qualitätserzeugnisse, deshalb ist Roto mit Abstand der meistgekauften Drehkipp.



Kieswerk Boningen

Unser Lieferprogramm:

**Aufbereitungsanlagen**  
**Stahl- und**  
**Eisenkonstruktionen**

**Fix 1**  
**2**  
**3**  
**Schalungsträger**

B.K. Schalungsträger min. R. = 1,00 m  
Säulenzwingen  
Gleitschalungen

**FIXTRÄGER AG.**  
Stahlbau  
**LAUFENBURG AG**  
Tel. 064 - 64 15 21

# Stahlbau

kühn, wirtschaftlich, zeitsparend

durch die

# Fachfirma

mit ihrer jahrzehntelangen  
Erfahrung

# WARTMANN

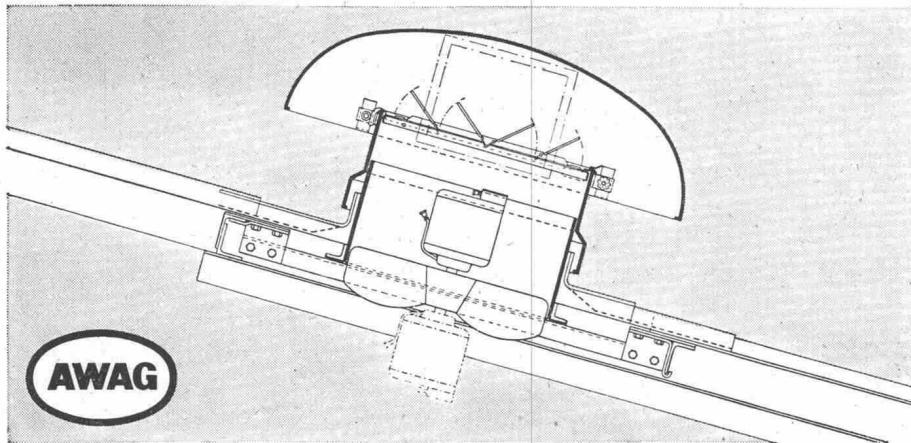
Wartmann & Cie. AG.

Stahlbau und Kesselschmiede  
Zürich BRUGG Oberbipp



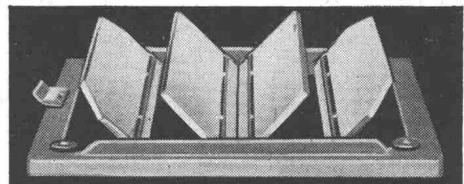
## Verwenden Sie WOODS Dachentlüfter

- ★ in Industrie-Betrieben für das zwangsweise Absaugen von Rauch, heißer, staubiger Luft, Gasen etc.
- ★ in Wohnbauten für die Entlüftung von gefangenen Badezimmern, WC's usw.

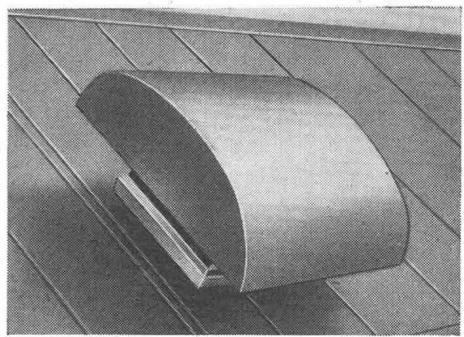


- ★ Einfache Montage auf Flach- oder Schrägdächern
- ★ geringe Anlage- und Wartungskosten
- ★ in Stahlblechgehäuse feuerverzinkt eingebaut
- ★ mit komplett geschlossenen Ein- oder Dreiphasen-Motoren
- ★ mit Drehzahlregulierung in den meisten Fällen lieferbar

14/63



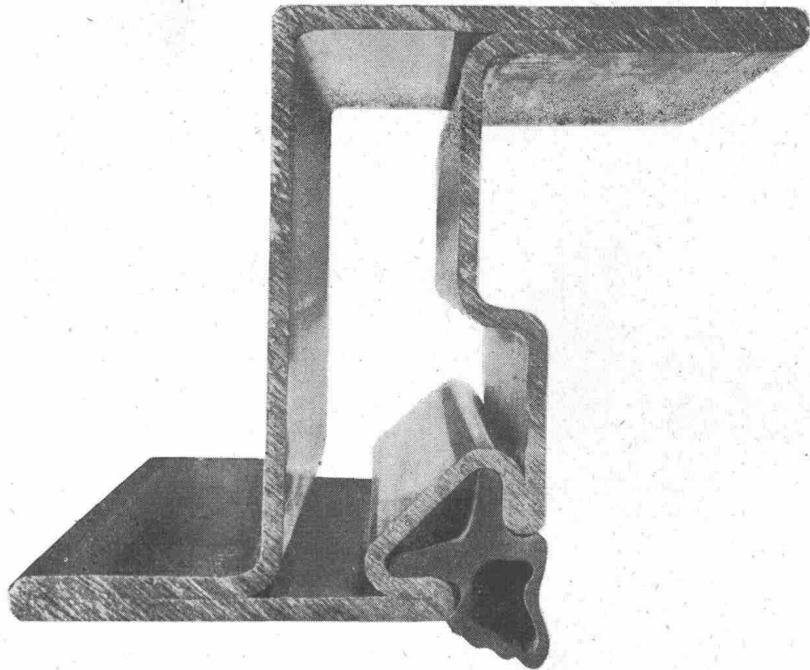
Automatisch funktionierende Abschlussklappen zur Verringerung von Wärmeverlusten



Das grosse Fabrikationsprogramm in Woods-Dachventilatoren umfasst Modelle mit Förderleistungen von  $900 \text{ m}^3/\text{h}$  bis  $46000 \text{ m}^3/\text{h}$ . Unsere in der Fabrik ausgebildeten Ingenieure stehen Ihnen für eine kostenlose Beratung gerne zur Verfügung.

**A. Widmer AG, Sihlfeldstrasse 10, Zürich 3/36 Telefon (051) 33 99 32 - 34**

# Profil-Stahlrohre



Moderne Architekten planen mit Profilstahlrohren. Stahl, der Baustoff mit der hohen Festigkeit und dem geringen Ausdehnungskoeffizienten, ermöglicht klare Linienführung der grossflächigen Fenster.

Die neue Dichtungs-Serie bringt Ihnen unzählige Möglichkeiten für die Fassaden-Gestaltung von Werkhallen

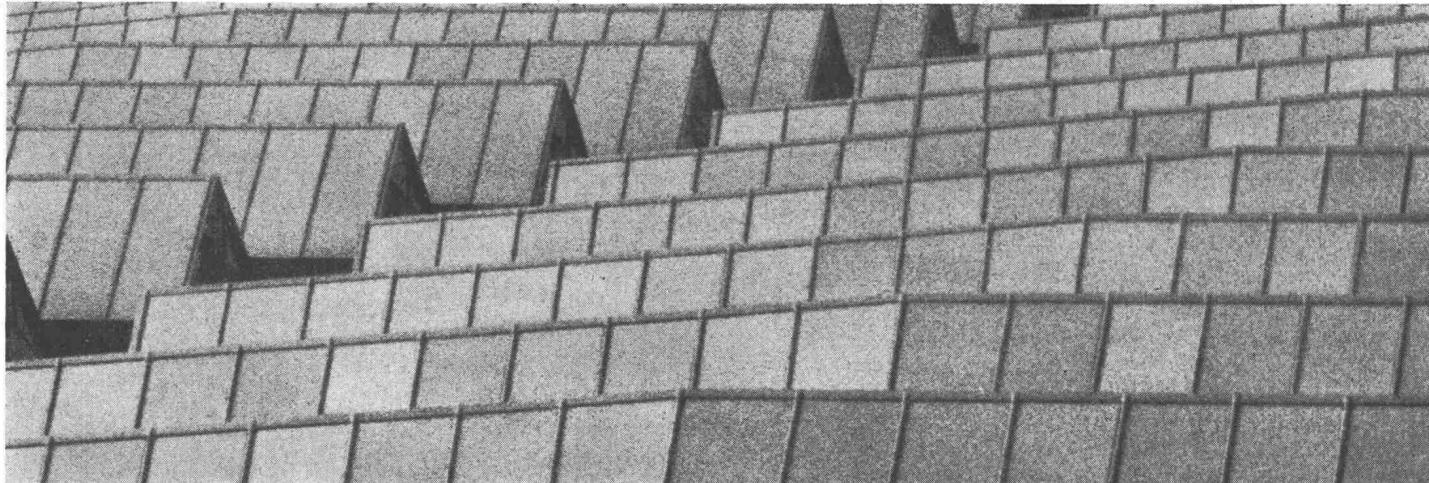
und Verwaltungsgebäuden, Schulen und Universitäten, Spitäler und Wohnhäusern.

Die neuartige Neoprenedichtung sitzt ohne Einkleben fest in der Nute. Sie ist ozon- und alterungsbeständig. Müheloser Aufbau der Beschläge für alle gebräuchlichen Flügeltypen.

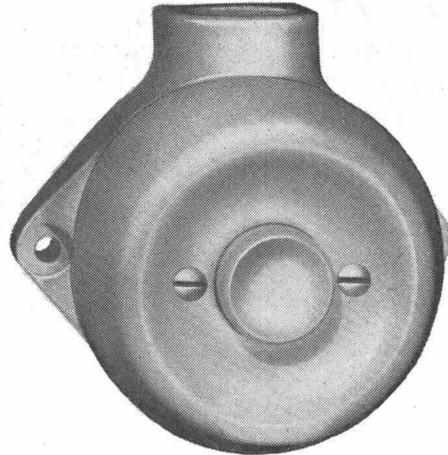
Nutzen Sie diese Vorteile. Verlangen Sie noch heute den Prospekt «Neue Profilrohre».

**forster**

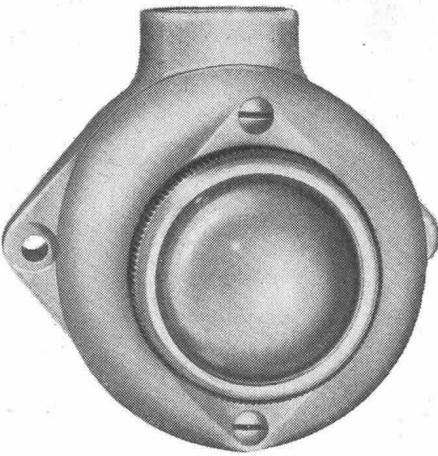
Aktiengesellschaft Hermann Forster  
Arbon



1290 Ura 61 Grösse 71/76 mm



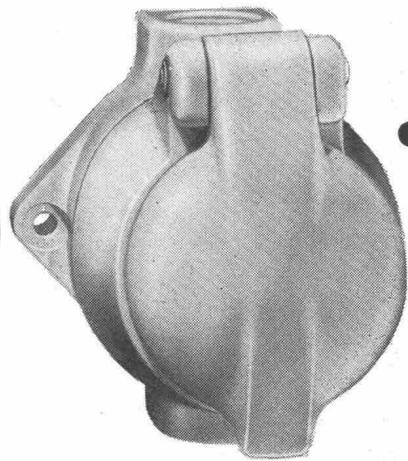
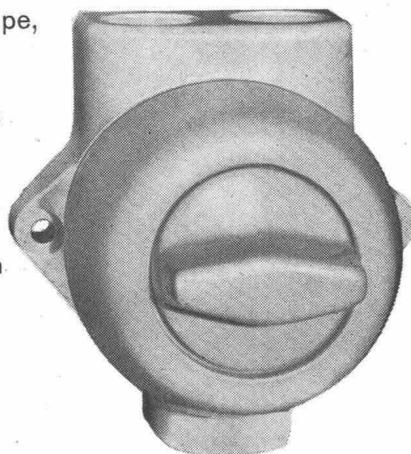
652 Jra 61 Grösse 71/76 mm



Druckkontakt, Signallampe,  
Drehschalter und  
Steckdose aus Isolier-  
presstoff, kleine Modelle

Feller

Adolf Feller AG Horgen



7520 Jrd Grösse 78/76 mm

8203 Jrb Grösse 78/76



Siegfried Keller AG

Telefon 051 93 32 32  
Wallisellen-Zürich

Industrieverglasungen  
Glasdächer  
Vordächer  
Shedfenster  
Vertikalverglasungen  
und alles  
was dazugehört

# Schlieren

Schlieren-Rolltreppen mit Stufenbreiten von 105 Zentimetern transportieren stündlich 9000 Personen. Rolltreppen ordnen den Verkehr und führen die Fahrgäste bequem und sicher auf- und abwärts. Die Aufzug- und Rolltreppenfachleute in Schlieren haben Erfahrung!

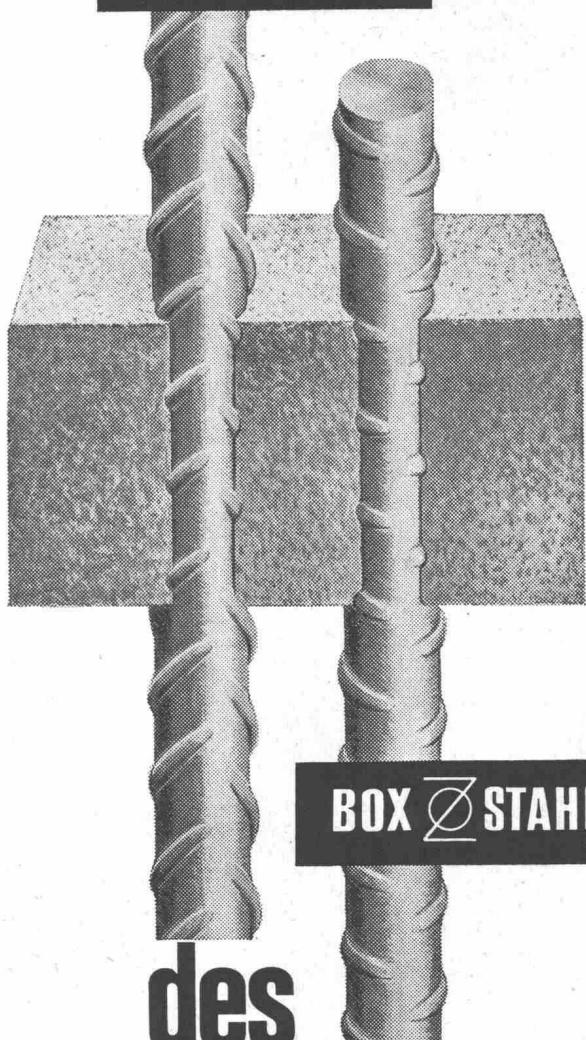
# Rolltreppen



Schweizerische  
Wagons- und Aufzügefabrik AG  
Schlieren-Zürich

# Säulen

BOX Ø ULTRA



# des modernen Bauens

Immer mehr fortschrittliche Fachleute verwenden für Eisenbetonkonstruktionen aller Art die hochwertigen, naturharten BOX-Stähle.

Umfassende Versuche haben die besonderen bautechnischen Vorteile klar erwiesen: Optimaler Verbund, erhöhte Brandsicherheit, Schweißbarkeit ohne Festigkeitseinbuße, grosse Materialzähigkeit, höchste Festigkeit: BOX-ULTRA.

**MONTEFORNO**  
STAHL- UND WALZWERKE A.G. BODIO/TI